



大会

Distr.: General
8 September 2011

第六十五届会议

议程项目 143

2011年6月30日大会决议

[根据第五委员会的报告(A/65/890)通过]

65/289. 共有问题

大会，

回顾其1994年12月23日第49/233A号、1995年3月31日第49/233B号、1997年6月17日第51/218E号、2003年6月18日第57/290B号、2004年7月1日第58/315号、2005年6月22日第59/296号、2006年6月30日第60/266号、2007年6月29日第61/276和61/279号以及2010年6月24日第64/269号决议，

审议了秘书长题为“联合国维持和平行动经费筹措概览：2009年7月1日至2010年6月30日期间的预算执行情况”和2011年7月1日至2012年6月30日期间的预算”的报告、¹ 秘书长关于维持和平培训工作进展情况、² 防止性剥削和性虐待的特别保护措施、³ 联合国空中行动、⁴ 执行全球外勤支助战略的进展情况和该战略的标准化筹资模式、⁵ 所有各类人员的福利和娱乐需求问题及具体影响⁶ 的各项报告、内部监督事务厅关于维持和平行动的报告⁷ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁸

¹ A/65/715。

² A/65/644 和 Corr. 1。

³ A/65/742。

⁴ A/65/738。

⁵ A/65/643；A/65/696 和 Corr. 1。

⁶ A/63/675 和 Corr. 1。

⁷ A/65/271 (Part II)。

⁸ A/65/743；A/63/746，第二节。



一般性问题

1. **重申**其第 57/290B、59/296、60/266、61/276 和 64/269 号决议，并请秘书长确保全面执行其有关规定；
2. **赞赏**外地和总部所有维持和平人员所作努力；
3. **表示注意到**秘书长题为“联合国维持和平行动经费筹措概览：2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间的预算执行情况和 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间的预算”的报告、¹ 秘书长关于维持和平培训工作进展情况、² 防止性剥削和性虐待的特别保护措施、³ 联合国空中行动、⁴ 执行全球外勤支助战略的进展情况和该战略的标准化筹资模式、⁵ 所有各类人员的福利和娱乐需求问题及具体影响⁶ 的各项报告以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；⁸
4. **又表示注意到**内部监督事务厅关于维持和平行动的报告；⁷
5. **认可**咨询委员会的报告⁹ 所载各项建议，但以符合本决议的规定为前提，并请秘书长确保这些建议得到充分落实；

预算列报和财务管理

6. **表示注意到**咨询委员会的报告⁹ 第 24 段；
7. **重申**秘书长下放权力应以有利于更好地管理本组织为目的，但着重指出，管理本组织的总体责任在于作为行政首长的秘书长；
8. **申明**秘书长必须确保在授权给秘书处维持和平行动部、外勤支助部以及外地特派团时，严格遵守大会与此事相关的决议和决定及相关的规则和程序；
9. **着重指出**各部厅首长应向秘书长汇报工作并接受秘书长的问责；
10. **重申**必须加强本组织内部的问责制，并确保秘书长除其他外在高成效、高效率地执行立法授权及利用人力资源和财政资源方面进一步接受会员国的问责；
11. **指出**高级主管契约意在通过加强高级别人员的问责制和透明度等途径改进本组织的管理，并在这方面敦促秘书长实施有关措施，适当处理高级主管的业绩问题，尤其是实现各项目标和指标方面的业绩；
12. **回顾**咨询委员会的报告⁹ 第 4 段，强调应向所有外地特派团提供适当资源，使其能够有成效、有效率地完成各自的任務，并强调，在从维持和平行动过渡到建设和平的过程中，所需资源可能会有改变；

⁹ A/65/743。

13. **欢迎**秘书长及时印发维持和平行动拟议预算；
14. **回顾**其第 64/269 号决议第一节第 10 段；
15. **着重指出**秘书长必须采取进一步措施，改进预算的列报方式并作出更准确的预测；
16. **表示注意到**咨询委员会的报告⁹ 第 5 段，强调应向所有外地特派团提供适当资源，使其能够有成效、有效率地完成各自的业务，并着重指出，考虑到维持和平行动的数目、规模和复杂性，维和活动的目前水平应对所需资源产生可调整的影响；
17. **请**秘书长加紧努力，在外地特派团内部及其相互间实现规模效益，但不得损害其业务需求及其各自任务的执行，并在联合国维持和平行动经费筹措概览报告中报告有关情况；
18. **注意到**外勤支助部设立资源使用效率小组，在这方面，赞同咨询委员会的报告⁹ 第 28 段所载建议，鼓励秘书长在总部和特派团采取更多这类举措；
19. **回顾**咨询委员会的报告⁹ 第 59 段，请秘书长结合下一次联合国维持和平行动经费筹措概览报告提供这方面的资料，供大会审议；

二 人事问题

20. **表示感谢**所有履行维持和平相关职责的联合国人员，特别是那些在条件恶劣的艰苦工作地点工作的人员；
21. **赞扬**所有在执行公务时负伤的联合国维和人员或为了争取和平献出生命的维和人员；
22. **请**秘书长在下一份关于联合国维持和平行动经费筹措问题的概览报告中提供在联合国外地特派团落实人力资源管理改革措施的最新情况，尤其是 2010 年 12 月 24 日第 65/247 号决议所载改革措施的落实情况；
23. **注意到**自大会通过 2008 年 12 月 24 日第 63/250 号决议以来本组织采取的各项人力资源管理举措，并确认改革举措的持续实施将使本组织能更好地应对多变、高要求的环境，在这种环境下，统筹与协调将为提升生产力的长期效率和改善工作环境奠定基础，进而能使本组织更好地执行各项任务；
24. **回顾**咨询委员会的报告⁹ 第 47 段；
25. **确认**福利和娱乐对维和人员十分重要，同时铭记福利和娱乐也有利于提高士气，严明纪律；
26. **表示注意到**咨询委员会的报告⁹ 第 52 段；

27. **回顾**其第 63/250 号决议第七节，重申其第 65/247 号决议第 34 段所载要求；

28. **确认**本组织需要建立应对外地急速变化局势的机制，在这方面要求提供全面信息，说明临时派任机制的使用情况及其对正规征聘过程的影响；

29. **注意到**秘书长利用临时空缺通知解决征聘过程漫长的问题，着重指出需要加快通过正规征聘程序填补空缺的过程，并请秘书长在下一关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中提供信息，说明利用临时空缺通知对外地和总部正规征聘工作造成的影响；

30. **回顾**其 2010 年 12 月 24 日第 65/248 号决议 C 节第 19 段；

31. **强调**需要采取进一步措施，除其他外通过训练培训员和在可行条件下利用视频会议和电子学习手段，使培训方案更具相关性，更有成本效益；着重指出，应仔细审查为培训进行的旅行；

32. **注意到**本国工作人员在维持和平行动中发挥的作用越来越大，有必要建立国家能力和为本国工作人员提供职业发展机会，并强调应将本国工作人员充分纳入所有相关培训方案；

33. **回顾**咨询委员会的报告⁹第 132 段，注意到 2010 年对特派团高级行政管理和资源培训方案进行的评价结论普遍良好，期待获得有关培训方案对提高业绩所产生影响的更多信息；

34. **又回顾**第 64/269 号决议第二节第 4 段，请秘书长采取紧急措施，了结目前已积压三个月以上的死亡和伤残索赔案，并向大会第六十六届会议续会第二期会议报告取得的进展；

35. **还回顾**咨询委员会的报告⁹第 55 段，请秘书长确保向部队和警察派遣国提供的服务成本效益好，水平高，同时不影响其业务需求，着重指出需要与部队和警察派遣国密切协调，并请秘书长在下一关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中列入更多信息；

三 业务需求

36. **强调**联合国需要改进对陆运的管理，以达到最高的业务效率，并敦促秘书长加快和加强他在这方面的努力，拿出具体提议，并在下一关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中报告有关情况；

37. **注意到**燃料是一个大支出项目，而且在燃料管理中容易发生严重的欺诈和滥权；

38. **请**秘书长确保在不危及安全的情况下，不间断地为所有维持和平特派团提供必要燃料，以确保特派团的顺利运转，并务必确保提高效率的措施，包括利用统包合同的措施，不损害特派团的行动需要和安全；

39. **又请**秘书长在其联合国维持和平行动经费筹措概览报告中向大会第六十七届会议续会报告燃料管理的方方面面，包括：外勤支助部燃料作业手册的落实情况；推出全球电子燃料管理系统的可行性；应急战略燃料储备状况；燃料管理标准作业程序的拟定和适用情况；若干特派团的燃料支持费用和业绩评估结果，包括统包合同与内部模式的比较结果；为在授予车辆和飞机合同时考虑到燃料成本因素所作努力；

40. **着重指出**有效的口粮管理意味着确保联合国维和人员能够得到一日三餐所需质量适当的足够口粮，包括对从最初请购到最后支付供应商的各项业务进行规划、组织和控制，以及做好准确和可靠的记录和存档；

41. **请**秘书长确保所有特派团都对口粮承包商的质量管理系统进行监测和评价，以确保食品质量和卫生条件符合规定的标准；

42. **促请**秘书长继续根据 2010 年的审查结果，对个人信息和通信技术设备实行新的标准比率，并确保考虑到业务需要，使特派团内的每个地点都能得到最适当的卫星通信和因特网服务；

43. **回顾**咨询委员会的报告⁹第 61 段，请秘书长在下一次关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中提出关于统包安排的效率和成效的全面评估，包括评估节约的资金和产生的影响；

44. **请**秘书长继续确保按现行做法，在使用系统合同前全面分析各项费用；

45. **强调**应作出协同努力，物色发展中国家和经济转型国家中的潜在供应商，增加这些国家参加投标和获得合同的供应商的数量，以形成更能体现本组织成员情况的供应商基础；

46. **请**秘书长向大会第六十六届会议续会第二期会议提交一项综合分析，从行政和预算方面分析统筹行动小组的作用和落实情况；

四 空中业务

47. **着重指出**，在努力探讨各种可能性，以增进空中业务的规模效益和效率时，不得损及每个维持和平行动的安全和业务需求或部队轮调与部署周期；

48. **回顾**咨询委员会的报告⁹第 77 段，着重指出应评价空中服务所涉各种因素及其总体成本效率，包括燃料消耗、保养费用以及安全和安保方面的考虑因素；

49. **又回顾**秘书长关于意大利布林迪西联合国后勤基地 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间预算的报告¹⁰ 第 13 段，着重指出采购过程应确保购置的空中资产与特派团的业务需求相匹配；

50. **确认**启动了一个在空中服务采购中向招标书方法过渡的试点项目，注意到根据《联合国财务条例和细则》，¹¹ 最高性价比是联合国采购工作四项主要原则之一，其他三项原则是：公平、诚信和透明度，有效的国际竞争，联合国的利益；重申其 2008 年 6 月 20 日第 62/269 号决议第 25 段对秘书长的要求，请秘书长向大会报告联合国采购工作中执行最高性价比方法的明确指导方针，包括加权估标技术的所有细节，并提交关于试点项目结果的报告；

51. **请**秘书长在制定招标书方法时确保充分的透明度，并强调应根据本组织的业务要求拟定招标书；

52. **表示注意到**联合国航空安全通用标准，请秘书长继续确保遵守国际民用航空组织的标准和建议措施，以便满足在外地完成业务的需要，又请秘书长在下一关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中说明国际民用航空组织的标准和建议措施与联合国航空安全通用标准之间的不同之处；

53. **回顾**其第 64/269 号决议第六节第 21 段；

54. **请**秘书长在下一关于联合国维持和平行动经费筹措概览报告中说明与世界粮食计划署之间的谅解备忘录及其所涉经费问题的最新情况，并详细分析联合国空中业务的治理情况和整体资源水平，包括说明切实高效地发挥支持职能以及提供信息和通信技术支持的情况；

五

防止性剥削的特别保护措施

55. **回顾**其第 64/269 号决议第四节；

56. **重申**必须在维和行动中全面执行联合国对性剥削和性虐待的零容忍政策；

57. **着重指出**将在秘书长的权限范围内对任何违反这些标准的情况采取适当行动，国家特遣队成员的刑事和纪律责任则视乎会员国的本国法律而定；

58. **强调**应毫不迟延地根据适当法律程序以及联合国同会员国之间签订的谅解备忘录调查和惩处所有性剥削和性虐待行为；

¹⁰ A/65/760。

¹¹ ST/SGB/2003/7 和 Amend. 1。

59. **确认**不向因违纪，例如违反联合国零容忍政策而被遣返的维和人员支付任何费用，包括下文第 72 段所述费用；

60. **回顾**载有联合国关于援助和支持受联合国工作人员和有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略的 2007 年 12 月 21 日第 62/214 号决议，并呼吁继续执行该战略，在这方面着重指出，必须以综合方式解决所有性剥削和性虐待受害者的需要；

61. **表示注意到**关于防止性剥削和性虐待的特别保护措施的秘书长报告³第 10 和 18 段；

62. **表示关切**尚未结束的调查数目，鼓励继续努力，酌情根据谅解备忘录解决积压的案件；

63. **继续关切**新报告的性剥削和性虐待案件，注意到性剥削和性虐待指控数目持续下降，但感到遗憾的是，关于最严重形式的性剥削和性虐待的指控所占比例没有降低；

64. **请**秘书长继续努力，就性剥削和性虐待问题开展标准化的培训和提高认识工作；

65. **欢迎**总部行为和纪律股和外地行为和纪律小组的努力，赞赏地注意到定期更新行为和纪律网站，包括更新统计资料，这有助于外勤支助部评价进展情况，并有助于会员国更好地理解联合国处理行为和纪律问题的政策；

66. **要求**在下一期联合国维持和平行动经费筹措概览报告中提供《联合国关于援助和支持受联合国工作人员和有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略》的最新执行进展情况；

67. **鼓励**机构间常设委员会工作队加强其在执行《关于援助和支持受联合国工作人员和有关人员性剥削和性虐待受害人的全面战略》方面的领导作用；

68. **赞赏地注意到**为防止由于无事实根据的不当行为指控而使任何联合国维持和平特派团或部队/警察派遣国或联合国维和人员信誉受损而采取的行动，请秘书长就此采取适当措施，并继续确保迅速采取行动，在不当行为指控最终未能依法证实的情况下，恢复任何联合国维持和平特派团、部队或警察派遣国或联合国维和人员的形象和信誉；

六 其他问题

69. **关切地注意到**会员国在根据大会 2009 年 6 月 30 日第 63/285 号决议的规定通过调查问卷提供所需数据方面遇到的困难，就此请秘书长促使秘书处、特

别是外勤支助部和管理事务部加紧努力，与部队派遣国进行密切合作，为收集数据提供便利，协助填写调查问卷，以便在预定期限内完成这项工作；

70. **注意到**上次审查部队费用的时间是 1992 年，此后在 2002 年临时增加了部队费用，而部队派遣国表示关切的是，这已给其造成严重的财政负担，声称这可能使其无法持续参加维持和平行动；

71. **忆及**所有联合国维和人员的行为举止必须维护联合国的形象、信誉、公正和廉明；

72. **决定**作为例外，在 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间向部队派遣国一次性补充支付 8 500 万美元，但不损害第 63/285 号决议所定程序的完整性；

73. **请**秘书长在 2011 年 10 月之前设立一个高级咨询小组，由秘书长任命的具有相关经验的五位知名人士、主要部队派遣国的五位代表、主要财政捐助国的五位代表和每个区域集团的一位成员组成，负责审议向部队派遣国偿还费用比率和相关问题；

74. **决定**高级咨询小组应尽快完成工作；

75. **关切地注意到**再次发生审计委员会以前查出的与消耗性和非消耗性财产管理有关的问题；

76. **着重指出**秘书长必须指导管理维持和平资产，包括消耗性和非消耗性财产以及战略部署物资储存；再次请秘书长为管理这些资产加强内部控制，以确保有适当的保障措施，防止给本组织造成浪费和财务损失；

77. **回顾**其第 64/269 号决议第一节第 14 段，请秘书长向大会第六十六届会议续会第二期会议提交该段要求的报告；

78. **注意到**秘书处仍在制定早期建设和平战略，并就此请秘书长在拟定这项战略的整个过程中与会员国、建设和平委员会、联合国各机构、基金和方案以及秘书处所有相关实体密切磋商，着重指出维持和平特派团执行的具体的建设和平任务应按照国家自主权原则，基于相关国家的优先事项和具体情况；

七

全球外勤支助战略

79. **表示赞赏**秘书长在制定和执行全球外勤支助战略时采取包容性和参与性做法，鼓励秘书长在执行全球外勤支助战略时继续加强与会员国尤其是部队派遣国的密切协商；

80. **认识到**本组织在为维持和平行动提供后勤、行政及信息和通信技术支助方面所面临的挑战，表示赞赏秘书长努力提出综合办法，使特派团能够更及时开办和部署，并改进为外地特派团提供服务的质量、效率和规模效益；

81. **回顾**咨询委员会的报告⁹第143段；

82. **又回顾**咨询委员会的报告⁹第156段，鼓励秘书长与会员国，特别是部队和警察派遣国继续密切协商，以进一步发展预定模块和成套服务；

83. **请**秘书长以符合全球外勤支助战略的各项目标的方式，在拟订与后勤模块有关的进一步提议时考虑到使用单一来源或多功能合同所涉风险，并考虑到对每个供应商的联合国商品编码数目的适用限制；

84. **回顾**咨询委员会的报告⁹第157段，请秘书长在其下一份年度进展报告中纳入所有相关信息，说明预定模块和成套服务的拟定和落实情况；

85. **强调**使能力在向外地特派团有效提供成套服务方面的重要性，请秘书长在其下一份进展报告中提供信息，说明建设这些能力的各项备选办法，供其审议；

86. **回顾**其第64/269号决议第六节第12和14段，强调意大利布林迪西全球服务中心在提供和管理预定模块和成套服务方面的作用；

87. **重申**其第64/269号决议第六节第16段，其中着重指出，主要涉及与会员国特别是部队派遣国之间互动的职能将继续留在总部；

88. **赞赏地注意到**运输和调度综合控制中心的运行状况；

89. **注意到**迄今在乌干达恩德培通过区域服务中心提高服务提供的成效方面取得的成果；

90. **认识到**维持和平准备基金和战略部署物资储存在特派团的快速开办和扩大方面可以发挥关键作用，请秘书长向大会通报第64/269号决议第六节第8和9段的执行情况；

91. **请**秘书长每年以综合方式向大会通报客户特派团向恩德培区域服务中心提供的财政和人力资源，以及在每个客户特派团的拟议预算中为其提出的所需资源所占的份额，并说明该中心的空缺率、支出和预算执行情况。

2011年6月30日

第106次全体会议